

*Pour la Sté de musique de Treyvaux. Offert par Mme Nicole Papaux, Treyvaux*

# Abendlied

## Brass Band

Arr.: Jean-François Michel

## Josef Rheinberger

EMR 82688

- |   |                                  |   |                                                 |
|---|----------------------------------|---|-------------------------------------------------|
| 1 | Full Score                       | 2 | 1 <sup>st</sup> B $\flat$ Baritone              |
| 1 | E $\flat$ Cornet                 | 2 | 2 <sup>nd</sup> B $\flat$ Baritone              |
| 5 | Solo B $\flat$ Cornet            | 2 | 1 <sup>st</sup> Trombone $\text{tr} + \text{b}$ |
| 1 | Repiano B $\flat$ Cornet         | 2 | 2 <sup>nd</sup> Trombone $\text{tr} + \text{b}$ |
| 3 | 2 <sup>nd</sup> B $\flat$ Cornet | 1 | Bass Trombone $\text{tr} + \text{b}$            |
| 3 | 3 <sup>rd</sup> B $\flat$ Cornet | 2 | B $\flat$ Euphonium                             |
| 1 | B $\flat$ Flugelhorn             | 3 | E $\flat$ Bass                                  |
| 2 | Solo E $\flat$ Horn              | 3 | B $\flat$ Bass                                  |
| 2 | 1 <sup>st</sup> E $\flat$ Horn   | 1 | Timpani                                         |
| 2 | 2 <sup>nd</sup> E $\flat$ Horn   | 1 | Bass Drum                                       |
|   |                                  | 1 | Suspended Cymbal                                |

Des milliers d'enregistrements disponibles sur  
Thousands of recordings available on  
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



**TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !**

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

**DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!**

Buy, print and play your sheet music with ease.

**DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!**

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

**WWW.REIFT.CH**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jean-François Michel



**Français:** Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

**English:** Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

**Deutsch:** Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Abendlied

*Josef Rheinberger (Arr.: Jean-François Michel)*

## **Français:**

**Abendlied** de Josef Rheinberger est l'une des pages les plus emblématiques du romantisme sacré germanique. Composée dans un esprit de recueillement profond, cette œuvre s'inspire du psaume « Bleibe bei uns » et évoque la paix du soir, le silence et la confiance. La musique se déploie avec une grande sobriété, portée par des lignes chantantes d'une remarquable pureté. Rheinberger y fait preuve d'un sens aigu de l'équilibre et de la respiration musicale, créant une atmosphère à la fois intime et lumineuse. L'arrangement de Jean-François Michel respecte pleinement l'esprit original de l'œuvre tout en lui offrant une nouvelle palette de couleurs. Sans jamais alourdir le discours, il met en valeur la douceur harmonique et la profondeur expressive de cette page intemporelle. *Abendlied* invite ainsi l'auditeur à un moment de calme, de contemplation et d'émotion partagée.

## **English:**

*Abendlied* by Josef Rheinberger is one of the most emblematic works of German sacred Romanticism. Composed with a deep sense of reflection, this piece is inspired by the psalm "Bleibe bei uns" and evokes the peace of evening, silence, and trust. The music unfolds with great simplicity, carried by singing lines of remarkable purity. Rheinberger demonstrates a keen sense of balance and musical phrasing, creating an atmosphere that is both intimate and luminous. Jean-François Michel's arrangement fully respects the original spirit of the work while offering a fresh palette of colors. Without ever weighing down the discourse, it highlights the harmonic sweetness and expressive depth of this timeless page. *Abendlied* thus invites the listener to a moment of calm, contemplation, and shared emotion.

## **Deutsch:**

*Abendlied* von Josef Rheinberger gehört zu den herausragenden Werken der deutschen romantischen Kirchenmusik. Es wurde in einem Geist tiefer Einkehr komponiert und ist vom Psalm „Bleibe bei uns“ inspiriert, wodurch es Abendfrieden, Stille und Vertrauen vermittelt. Die Musik entfaltet sich mit großer Schlichtheit, getragen von singenden Linien von bemerkenswerter Reinheit. Rheinberger zeigt ein feines Gespür für Gleichgewicht und musikalische Atmung, wodurch eine zugleich intime und strahlende Atmosphäre entsteht. Die Bearbeitung von Jean-François Michel bewahrt den ursprünglichen Geist des Werkes voll und eröffnet gleichzeitig eine neue Farbpalette. Ohne die Aussage zu belasten, betont sie die harmonische Sanftheit und die expressive Tiefe dieser zeitlosen Seite. *Abendlied* lädt den Zuhörer so zu einem Moment der Ruhe, der Kontemplation und gemeinsamen Emotion ein.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)



# Abendlied

Josef Rheinberger  
Arr.: Jean-François Michel

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

♩ = ca. 64

Score for **Abendlied** by Josef Rheinberger, arranged by Jean-François Michel. The score is for a large orchestra and includes the following instruments:

- E♭ Cornet
- Solo B♭ Cornet
- Repiano B♭ Cornet
- 2nd B♭ Cornet
- 3rd B♭ Cornet
- B♭ Flugelhorn
- Solo E♭ Horn
- 1st E♭ Horn
- 2nd E♭ Horn
- 1st B♭ Baritone
- 2nd B♭ Baritone
- 1st B♭ Trombone
- 2nd B♭ Trombone
- Bass Trombone
- B♭ Euphonium
- E♭ Bass
- B♭ Bass
- Timpani
- Bass Drum
- Suspended Cymbal

The score is in 4/4 time and features a variety of dynamics including *pp*, *ppp*, *p*, *f*, *mf*, and *fff*. The tempo is marked as *♩ = ca. 64*. The score includes a rehearsal mark at measure 10 labeled "one (8va bassa)".

EMR 82688

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

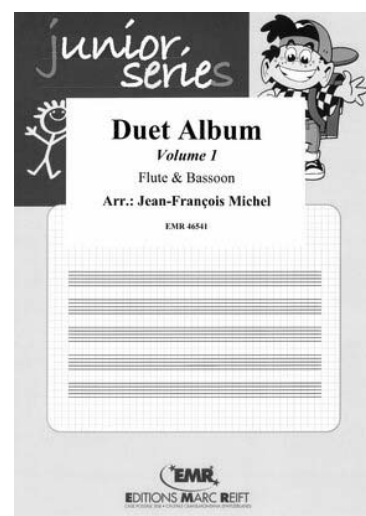
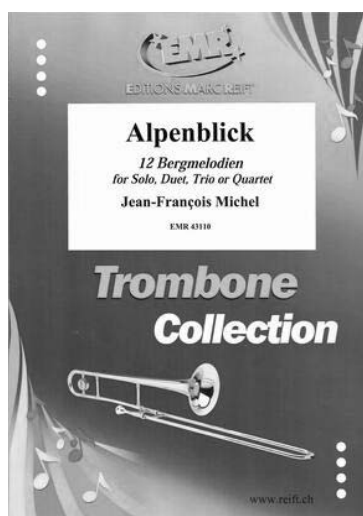
[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

Più mosso ♩ = ca. 72

Eb Cnt. *ff* *f*  
 S. Cnt. *ff* *f*  
 Rep. Cnt. *f* *f*  
 2nd Cnt. *f* *f*  
 3rd Cnt. *f* *f*  
 Flg. *f* *f*  
 Solo Hn. *mf* *f*  
 1st Hn. *mf* *f*  
 2nd Hn. *mf* *f*  
 1st Bar. *mf* *f*  
 2nd Bar. *mf* *f*  
 1st Tbn. *f* *f* *f*  
 2nd Tbn. *f* *f* *f*  
 B. Tbn. *f* *f* *f*  
 Euph. *mf* *f* *f*  
 Eb Bass *f* *f*  
 Bb Bass *f* *f*  
 Timp. *f*  
 B.D. *p* *cresc.* *f*  
 Susp. Cym. *f*

The musical score is arranged in a system of staves. The vocal parts (Eb Cnt., S. Cnt., Rep. Cnt., 2nd Cnt., 3rd Cnt., Flg.) and woodwinds (Solo Hn., 1st Hn., 2nd Hn., 1st Bar., 2nd Bar.) are in the upper half. The brass section (1st Tbn., 2nd Tbn., B. Tbn., Euph., Eb Bass, Bb Bass) is in the middle. The percussion (Timp., B.D., Susp. Cym.) is at the bottom. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (ff, f, mf, p, cresc.). The tempo is marked 'Più mosso' with a quarter note equal to approximately 72 beats per minute.

# Collection Jean-François Michel



**All compositions and arrangements by Jean-François Michel**

**Alle Kompositionen und Arrangements von Jean-François Michel**

**Toutes les compositions et arrangements de Jean-François Michel**

**SCAN  
ME >**



*Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!*

*Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!*

*Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !*